iPod, USB, Bluetooth (HFP, A2DP) und AUX

ZXV4BT1

Bedienungsanleitung

1. Einleitung

Mit dem Zemex V4BT1 Interface können Sie einen iPod oder USB-Massenspeicher (Speicherstick, Festplatte oder MP3-Player, der als Laufwerk erkannt wird) an das werkseitig eingebaute Radio Ihres Fahrzeugs anschließen und so Musik hören, über die Bedienelemente des Fahrzeugs sowie zusätzliche Menüs navigieren und das angeschlossene Gerät aufladen.

Der Zemex V4BT1 ist Bluetooth-fähig, d. h. Sie können Musik per A2DP anhören und das Zemex V4BT1 BT als vollwertige Freisprecheinrichtung verwenden.

Unterstützte USB-Geräte

USB-Flash-Speicher und USB-Festplatten
Dateisystem: FAT16 oder FAT32
Speicherkapazität: bis zu 320 GB Musik
Abspielformat: MP3, WMA und WAV

Unterstützte iPod/iPhone-Versionen (Anschluss über 30-poliges Dock-Kabel, siehe Lieferumfang)

iPod (4. Generation)
iPod nano (1. bis 6. Generation)
iPod mini
iPod photo 4. Generation
iPod video 5. Generation
iPod classic
iPod touch (1. bis 4. Generation)
iPhone, iPhone 3G/3GS, iPhone 4/4S

Unterstützte iPod/iPhone-Versionen (Anschluss per Lightning-auf-USB-Kabel, nicht im Lieferumfang enthalten)

iPod nano (7. Generation)
iPod touch (5. Generation)
iPhone 5

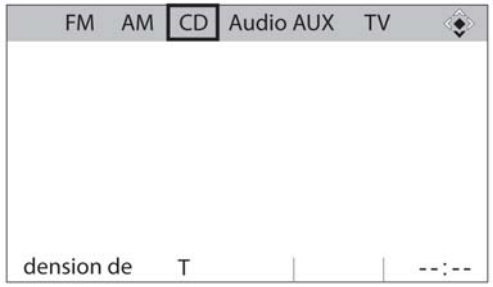
AUX-Eingang: 3,5 mm, Stereo

2. Erste Schritte

Bevor Sie beginnen, prüfen Sie, ob Ihr iPod auf dem neuesten Stand ist. Firmware-Updates für den iPod erhalten Sie über iTunes.

3. Betrieb

Schalten Sie das Autoradio ein und wählen Sie als Quelle den CD-Wechsler aus. Lesen Sie dazu gegebenenfalls im Bedienungshandbuch Ihres Fahrzeugs nach (Abschnitt zu den Audiofunktionen).



Je nach Radiomodell können Sie mit den Radiotasten (Vor/Zurück), dem MMI oder der i-Drive-Steuerung zwischen Musiktiteln wechseln **(weitere Informationen siehe Abschnitt 8).**

Schließen Sie den iPod an den Zemex an. Das erste Lied auf dem Gerät wird abgespielt. Wenn der Zemex schon vorher verwendet wurde, wird die Musik ab der letzten Stelle abgespielt.

Wenn Sie das Radio ausschalten, wird die Wiedergabe angehalten und die Quellgeräte wechseln in den Standby-Modus, mit Ausnahme derjenigen, die am AUX-Eingang angeschlossen sind.

Um Musik per Bluetooth zu hören, können Sie den Gateway mit einem Bluetooth-fähigen Handy mit A2DP-Unterstützung koppeln. Sie können ihn auch als Freisprechanlage nutzen, sofern diese Option im Gateway aktiviert ist. Das Pairing erfolgt über das Handy auf dieselbe Weise wie bei anderen Bluetooth-Geräten. Die **PIN** des Zemex V4BT1 lautet **0000** (weitere Informationen siehe **Abschnitt 6**).

Die Tasten Vor/Zurück sowie Zufall/Wiederholen / Suchen (je nach Radiomodell) funktionieren wie gewohnt.

Wenn kein Gerät angeschlossen ist, wird **AUX GW** angezeigt, und der Zeitzähler läuft einfach weiter.

4. Quellen

Wählen Sie die Musikquelle für die Wiedergabe im Menü „Source“ aus. Die folgenden Quellen werden unterstützt:

GW AUX: Im AUX-Modus wird auf dem Radio- bzw. FIS-Display des Fahrzeugs „AUX GW“ angezeigt (je nach Fahrzeug- und Radiomodell). Nicht steuerbar.

BT Audio: Musik von einem gekoppelten A2DP-fähigen Mobiltelefon. Die Wiedergabe wird über das Handy oder, je nach Handymodell, mit den Vor- und Zurück-Tasten des Fahrzeugs gesteuert. In diesem Modus werden die Titelinformationen (ID3-Tags) auch auf dem Radiodisplay angezeigt (je nach Handymodell).

Hinweis: Die Funktion „BT Audio“ ist standardmäßig **deaktiviert**. Sie können sie über das Menü **„Settings“** aktivieren.

iPod UI: die Bedienelemente am iPod, d. h. das Clickwheel, **bleiben aktiv**, damit Sie weiterhin damit suchen können. In diesem Modus werden die Titelinformationen (**ID3-Tags**) nicht angezeigt, der Zeitzähler wird nicht synchronisiert und auf dem Bildschirm wird **nur „iPod UI“** angezeigt.

iPod GW: Das Clickwheel bzw. der Touchscreen (iPhone, iPod touch) ist **deaktiviert**, der iPod zeigt Informationen zum aktuellen Song an. Auf dem iPod touch und dem iPhone wird nur **„Zubehör angeschlossen“** angezeigt. Die Wiedergabe von Musik über den iPod ist **nur** über die Tasten am Radio oder am Lenkrad möglich. In diesem Modus werden die Titelinformationen (**ID3-Tags**) und die Zeit auf dem Radiodisplay angezeigt (je nach Radiomodell).

USB: Die Wiedergabe wird über den Gateway gesteuert. Die Titelinformationen (ID3-Tags) werden angezeigt, sofern vorhanden.

Hinweis: Der Gateway zeigt nach 15 bis 30 Sekunden Inaktivität im jeweiligen Suchmodus (je nach Radiomodell) wieder den Wiedergabebildschirm an.

5. Zemex-Menü

Titel suchen und auswählen (iPod oder USB)

Anhand der anderen Menüpunkte können Sie den Inhalt des iPod bzw. des USB-Geräts durchsuchen.

Dateien, Interpreten, Alben, Titel, Hörbücher (nur USB): Hiermit können Sie in den Musikdateien auf Ihrem USB-Gerät suchen und die gewünschten Titel auswählen.

Musik (nur iPod): Suchen und Auswählen von Titeln in den folgenden Untermenüs: **Playlist**, **Interpreten**, **Alben**, **Lieder**, **Genre**, **Komponist**, **Hörbücher** und **Podcasts**.

Wenn Sie einen Interpreten auswählen, werden mit „PLAY“ alle seine Songs abgespielt Mit der Option „Alle“ werden alle Songs des ausgewählten Interpreten aufgelistet. Die Alben des Interpreten werden danach einzeln aufgeführt.

Wenn Sie ein Album auswählen, werden daraufhin alle Songs davon einzeln aufgelistet.

Im Hauptmenü gibt es die folgenden Optionen für die Musikwiedergabe:

Play All: Wiedergabe aller Musikinhalte der ausgewählten Quelle. Die Wiedergabe beginnt mit der ersten Datei auf dem Gerät.

Album play: Wiedergabe des gesamten Albums, von dem der gerade gespielte Song stammt; besonders praktisch im Zufallsmodus.

Hinweis: Wenn eine Playlist oder ein Album mehr als 30 Titel enthält, passen diese aufgrund der technischen Beschränkungen des Radios nicht auf einen einzigen Bildschirm. Die Titel werden dann auf mehreren Seiten, d. h. in einzelnen Listen mit je 30 Titeln, angezeigt.

Menü „Settings“

Lautsärke

Sie können verschiedene Systemlautstärken einstellen:

Lautstärke für die Musikwiedergabe vom iPod und über den AUX-Eingang.

Lautstärke für Telefon und Mikrofon bei Freisprechtelefonaten

Telefonbuch

Im Menü „Telefonbuch“ können Sie den automatischen Download des Telefonbuchs deaktivieren. Dies ist bei einigen Handymodellen für den korrekten Betrieb erforderlich.

Verbundene Telefone

Hier sind die letzten vier gekoppelten Handys mit Namen (ID) aufgelistet. Wenn Sie ein Handy aus der Liste auswählen, können Sie über dieses Menü auch das Pairing erzwingen.

BT Audio

Wenn Sie per A2DP Musik vom Handy abspielen möchten, müssen Sie die Option „BT Audio“ auf „ON“ stellen. Wenn Sie diese Funktion aktivieren, müssen Sie das **gesamte System ausschalten** und warten, bis sich die **blaue LED** am Connector Port **abschaltet**. Danach können Sie das System wieder **einschalten** und die Option **„A2DP“ aus dem Menü „Source“ auswählen**.

Über

Enthält Informationen zum Zemex (Firmware, Seriennummer usw.).

6. Telefonfunktionen

Hinweis: Wenn das Fahrzeug eine Telefonfunktion hat und diese aktiviert ist, bietet der Zemex V4BT1 dieselben Funktionen wie das werkseitig verbaute Telefonmodul. In der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs finden Sie weitere Informationen zur Steuerung.

Zum Verbinden aktivieren Sie die Bluetooth-Option, suchen nach verfügbaren Geräten, wählen **ZemexV4** aus und **geben als PIN 0000 ein**. Der Verbindungsstatus des gekoppelten Handys wird auf dem Radio- oder FIS-Display angezeigt. Das Telefonmenü öffnen Sie, indem Sie auf die Taste „PHONE“ oder „TEL“ drücken oder über iDrive die Option „Kommunikation“ auswählen.

Wenn Sie Radio oder eine CD hören, verhält sich die Telefonfunktion wie die werkseitig verbaute Telefonoption.

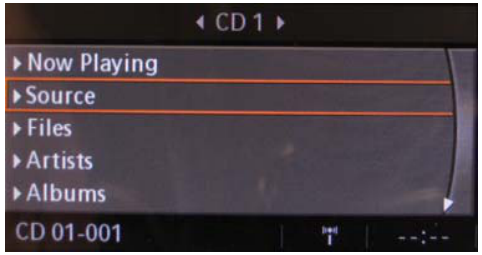
7. Wiedergabe über A2DP-Quelle im Modus „BT Audio“

Der Zemex V4BT1 unterstützt für die Audiowiedergabe das erweiterte Tonübertragungsprofil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) oder das Audio-/Video-Fernsteuerungsprofil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). In diesem Modus werden die Titelinformationen (ID3-Tags) auch auf dem Radiodisplay angezeigt und die Funktionen Vor/Zurück/Pause/Abspielen sind über die Tasten des Radios oder Lenkrads verfügbar (je nach Handymodell).

8. Fahrzeugspezifische Anleitungen

BMW

Das Menü des Zemex V4BT1 wird im iDrive oder auf dem Radiodisplay angezeigt.



Die Musikwiedergabe und die Einstellungen werden über das Radio oder dem iDrive gesteuert, allerdings kann der nächste oder der vorherige Song auch über das Lenkrad ausgewählt werden (falls die entsprechenden Tasten vorhanden sind).

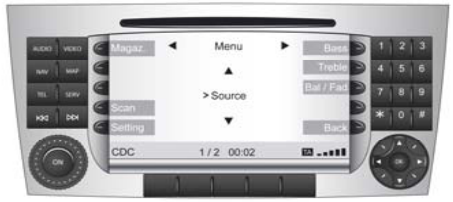
Zum Zemex-Menü gelangen Sie, indem Sie CD 6 auswählen. Mit dieser Option können Sie zwischen verschiedenen Quellen wechseln oder einen Titel suchen und auswählen. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 5.

Zur Titelsuche können Sie bei **Fahrzeugen ohne iDrive** auch die Titelsprungtasten verwenden. Zum Auswählen eines Menüpunktes halten Sie die Vorlauftaste ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Um zum vorherigen Menü zurückzukehren, halten Sie die Rücklauftaste gedrückt.

Wenn das Fahrzeug mit iDrive ausgestattet ist, drehen Sie den iDrive-Controller nach links oder nach rechts, um vor und zurück zu navigieren. Drücken Sie auf den iDrive-Controller, um einen Song oder einen Menüpunkt auszuwählen; schieben Sie ihn hoch und drücken Sie erneut, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Mercedes-Benz

Das Zemex-Menü wird auf dem Radiodisplay mit COMAND-Steuerung angezeigt.



Die Musikwiedergabe und die Einstellungen werden über das Radio gesteuert, allerdings kann der nächste oder der vorherige Song auch über das Lenkrad ausgewählt werden (falls die entsprechenden Tasten vorhanden sind).

Zum Zemex-Menü gelangen Sie, indem Sie **CD 6** auswählen. Mit dieser Option können Sie zwischen verschiedenen Quellen wechseln oder nach Interpret, Alben usw. suchen.
Zwischen den Menüoptionen können Sie mit den Titelsprungtasten „Vor“ (►►|) und „Zurück“ (|◄◄) wechseln. Zum Auswählen eines Menüpunktes halten Sie die „Vor“-Taste (►►|) ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Zur vorherigen Menüebene gelangen Sie auf die gleiche Weise mit der „Zurück“-Taste (|◄◄).

Hinweis: Zum Zemex-Menü gelangen Sie auch über die Taste für die Option „Magaz.“, für die auch die seitlichen Navigationstasten verfügbar sind. Das Suchen und Auswählen funktioniert allerdings nur über die oben erwähnten Tasten.

Porsche

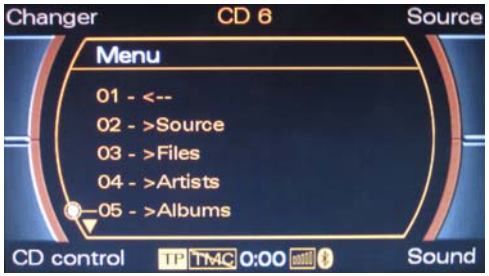
Das Zemex-Menü wird auf dem Radiodisplay mit PCM-Steuerung angezeigt.

Die Musikwiedergabe und die Einstellungen werden über das Radio gesteuert, allerdings kann der nächste oder der vorherige Song auch über das Lenkrad ausgewählt werden (falls die entsprechenden Tasten vorhanden sind).

Zum Hauptmenü des Zemex gelangen Sie, indem Sie mit dem rechten Drehsteller erst **CD-Liste** und dann **Menü** auswählen. Im Zemex-Menü können Sie dann mit den Tasten „Vor“ (>) und „Zurück“ (<) zwischen den Menüoptionen wechseln. Zum Auswählen eines Menüpunktes halten Sie die „Vor“-Taste (>) ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Zur vorherigen Menüebene gelangen Sie auf die gleiche Weise mit der „Zurück“-Taste (<).

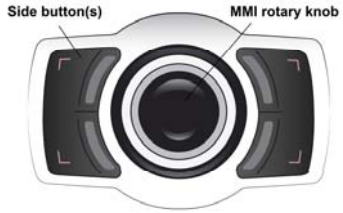
Audi

Das Zemex-Menü wird auf dem MMI-Display angezeigt.



Die Musikwiedergabe und die Einstellungen werden über das Radio gesteuert, allerdings kann der nächste oder der vorherige Song auch über das Lenkrad ausgewählt werden (falls die entsprechenden Tasten vorhanden sind).

Zum Hauptmenü des Zemex gelangen Sie, indem Sie mit der seitlichen oberen Taste **Wechsler** und dann über den Drehschalter **Menü** auswählen.

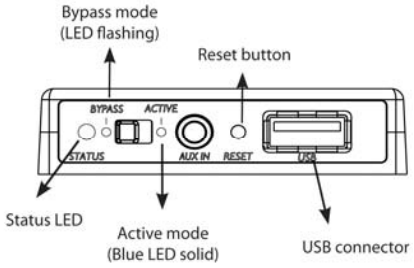


Zum Suchen drehen Sie den MMI-Drehschalter nach links oder rechts. Drücken Sie darauf, um einen Song oder ein Menü auszuwählen. Alternativ können Sie das gewünschte Element mit der „Vor“-Taste (>) ansteuern und diese 3 Sekunden lang halten. Zur vorherigen Menüebene gelangen Sie, indem Sie die erste (oberste) Option in der Liste auswählen oder die „Zurück“-Taste (<) gedrückt halten.

9. Connector Port

Der Connector Port kann bequem im Handschuhfach installiert werden und bietet einen USB- und AUX-Eingang (3,5 mm). Außerdem hat er einen Schalter zur Modusauswahl (MODE) und eine Reset-Taste.

Um die werkseitigen Funktionen des CD-Wechslers (falls vorhanden) zu nutzen, stellen Sie den MODE-Schalter auf „Bypass“.



Hinweis: Bei Fahrzeugen mit der MMI-Variante „High“ (Farbdisplay) ist die Verwendung des MODE-Schalters nicht nötig.

Der Connector Port hat eine Reset-Taste für den seltenen Fall, dass der Gateway auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden muss.

10. Fahrzeugwartung

Fahrzeuge mit MOST-System (LWL) bieten komplexe Funktionen zum Systemmanagement, daher kann bei der Wartung ein Diagnosecomputer nötig werden.

Um Konflikte mit solchen Diagnosegeräten zu vermeiden, können Sie den Gateway mit dem Schalter am Connector Port in den „Bypass“-Modus versetzen, der den Gateway vorübergehend außer Betrieb setzt. Für den normalen Gebrauch muss der Schalter auf „Active“ stehen.

Um den „Bypass“-Modus auszuwählen, stellen Sie den Schalter auf „Bypass“, schalten dann den Motor aus, ziehen den Zündschlüssel ab und warten, bis sich das Gerät komplett abgeschaltet hat (die blaue LED am Connector Port geht aus). Um in den „Active“-Modus zurückzukehren, schalten Sie das Fahrzeug völlig aus und wählen am Connector Port den Modus „Active“ aus.

11. Haftungsausschluss und Garantieerklärung

Haftungsausschluss

Wenn bei der Elektronik Ihres Fahrzeugs Probleme auftreten, entfernen Sie sofort den Zemex und lassen Sie ihn dort überprüfen, wo er eingebaut wurde. Zemex und seine autorisierten Vertriebspartner und Händler sind nicht haftbar für Folgeschäden, indirekte Schäden oder Verluste sowie Aufwendungen für die Fehlersuche.

Der Gebrauch von Mobilgeräten während der Fahrt unterliegt den jeweiligen Landesgesetzen. Vergewissern Sie sich, dass die Verwendung Ihres Zemex-Gerätes nicht gegen geltende Verkehrsgesetze verstößt. Dension übernimmt keine Haftung für die Konsequenzen, die sich aus dem illegalen oder unverantwortlichen Gebrauch eines Mobilgerätes während der Fahrt ergeben können.

Dension behält sich das Recht vor, seine Produkte und Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu überarbeiten.

Garantieerklärung

Auf Zemex-Geräte wird eine Gewährleistung von 2 Jahren gewährt. Während dieses Zeitraums können Sie Material- und Verarbeitungsfehler an den von Zemex oder seinen autorisierten Vertriebspartnern und Händlern verkauften Produkten beanstanden. Die Garantie umfasst nicht die Installation des Produkts. Außerdem haftet Zemex nicht für Schäden, die sich aus Fahrlässigkeit, unsachgemäßer Installation oder unsachgemäßem Betrieb ergeben. Der Garantieanspruch gilt nur mit Kaufnachweis.